

RETRO
COPERTINA

COPERTINA

INTERNO CARTINA

DA NON PERDERE / HIGHLIGHTS

ARTE / ART /

Castello Estense
FERRARA

Palazzo dei Diamanti
FERRARA

Mura
FERRARA

Rocca Estense
BOMBARDI in GALLERIA

Medina sul Po
PO

Ponte Toppo
COMACCHIO

Abbazia di Pomposa
COMACCHIO in POMPOSA

Tiradallo
Città del Rinascimento

NATURA / NATURE /

Faro di Goro
Sacca di Goro

Gran Bosco della Mesola

Valli di Comacchio

Il fiume Po
e il suo Delta

Pineta Adriatica

Aree Vulture di Ostellato

Coste del Compagno
Argenta

Aree Vulture di Porto Tino
Bacino di Porto Tino

EVENTI / EVENTS /

Ferrara Busking Festival

Palio di Ferrara

Cometa di Carlo

Primavera Gloriosa nel
Parco del Delta del Po

La Notte Rosa al
Lido di Comacchio

Ferrara Bellows Festival

Mille Miglia

Internazionale
a Ferrara

GASTRONOMIA / FLAVOURS /

I prodotti più rinomati della tradizione o insigniti dei marchi europei IGP, DOP e DOC sono conosciuti anche come "Le 17 perle del ferrarese".

Prodotti a riconoscimento IGP
- acknowledged the IGP acknowledgment

Riso del Delta del Po
Rice from the Po Delta

Pesca e nettarina di Romagna
Peach and nectarine from Romagna

Pera dell'Emilia-Romagna
Pear from Emilia-Romagna

Pane cotta ferrarese
Ferrarese bread

L'Asparago Verde di Alfio (Mesola)
The green asparagus of Alfio (Mesola)

Prodotti e specialità della tradizione
- traditional products and specialties

Cappellacci di zucca ferrarese
Ricotta cappellacci with pumpkin

Pompolato o pompatolo di Ferrara

Carota del Delta
Carrots from the Po Delta

Salama da sugo o salamina

Salame "Zia ferrarese"
The "Zia ferrarese" salami

Salame ferrarese
Ferrarese salami

Anguilla di Comacchio
Eel from Comacchio

Vongola di Goro
Clam from Goro

Melone dell'Emilia
Typical melon from Emilia

Cocomero ferrarese
Ferrarese watermelon

Prodotti a riconoscimento DOP
- acknowledged the DOP acknowledgment

Aglio di Voghera
Garlic from Voghera

Vino del Bosco Eliceo
Bosco Eliceo wine

Prodotti a riconoscimento DOC
- acknowledged the DOC acknowledgment

Vino del Bosco Eliceo
Bosco Eliceo wine

IN BICICLETTA IN PROVINCIA DI FERRARA / BY BIKE IN THE PROVINCE OF FERRARA /

Ferrara città delle biciclette. Ferrara su due ruote, Ferrara un territorio che è tutto un'emozione, piena di ciclisti. Centinaia di chilometri nella provincia perenni, creati, progettati al piacere della pedalata. Ovunque si gira in bicicletta, compie un panorama totalmente panoramico, dove salite e discese sono lontane e scorrevoli.

La fantastica rete dei percorsi ciclistici ferraresi si snoda tra città e campagna, tra rovine e castelli, tra il mare e i laghi, tra i boschi e ad uso esclusivo dei ciclisti. Il più famoso è il percorso ciclistico "Delta Po": 125 chilometri lungo l'argine destro del fiume, inserito nel progetto Eurovelo, costituisce il tratto centrale del Percorso Paneuropeo n. 8 che parte da Atene e arriva a Cadice.

Nella rete provinciale convergono lunghi percorsi ciclistici di collegamento provenienti da altre città limitrofe come Modena, Ravenna, Padova, Venezia e itinerari panoramici importanti come la famosa "diagonale del sole" che scende dal Brennero e toglie il Morisco all'Adriatico.

Ferrara the city of bicycles. Ferrara along on two wheels. A plain territory that encompasses the enjoyment of cycling around in the countryside, cities crossed by an impressive network of interconnected cycle tourism routes, unwinding between town and countryside, nature reserves and castles, watercourses and lagoons, on safe roads or cycle-only paths. The most famous is the "Delta Po", part of the Eurovelo project: it is the central part of Paneuropean route No. 8 from Athens to Cadix and runs along the right-hand bank of the River Po for 125 km.

Long-distance routes, from neighbouring cities like Modena, Ravenna, Padova, Venezia, converge on Ferrara along scenic cycle routes like the famous Diagonal del Sole that comes down from the Brennero pass, connecting the Alps to the Adriatic sea.

I percorsi sono illustrati nella guida "Itinerari panoramici" e supportati da documenti e informazioni tecniche scaricabili gratuitamente dal sito www.ferrara-bike.com.

Cycle tourism routes to and from the province of Ferrara are described in the guide "Panoramic wheels" and supported by maps and technical notes free downloadable from www.ferrara-bike.com.

1 La Dista Po
The Dista Po Route
Da Ferrara a Goro Ferrarese
From Ferrara to Goro Ferrarese
↔ km 93,220

2 il grande anello
d'acqua del Po
Duran's great loop of water
Percorso circolare Ostellato route
Ferrara - Bonifazio - Dista Po
↔ km 56,770

3 Nella terra
dell'Alto Ferrarese
The Lands of the
Alto Ferrarese
Percorso circolare Ostellato route
↔ km 38,890

4 Nella terra
dell'Alto Ferrarese
The Lands of the
Alto Ferrarese
Percorso circolare Ostellato route
↔ km 38,890

5 Lungo il Po di Volano
Along the Po di Volano
(prima parte first stage)
Da Ferrara a Ostellato
From Ferrara to Ostellato
↔ km 42,650

6 Lungo il Po di Volano
Along the Po di Volano
(seconda parte second stage)
Da Ostellato ad Argenta
From Ostellato to Argenta
↔ km 30,220

7 il paesaggio
della grande bonifica
Landscape of the great
land reclamation
Po - Copparo - Ostellato
↔ km 42,650

8 Podalari tra le Oasi
Nature reserves
on two wheels
Da Ostellato ad Argenta
From Ostellato to Argenta
↔ km 30,220

9 La Volla del Parco
del Delta del Po
The Lagoons of the
Po Delta Park
Da Argenta a Comacchio
From Argenta to Comacchio
↔ km 38,810

10 Il Parco e il Mare
The Park and the Sea
Mesola - Lido di
Comacchio - Comacchio
↔ km 55,110

IL RICONOSCIMENTO UNESCO / FERRARA IN THE UNESCO WORLD HERITAGE

L'UNESCO, Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura, ha incluso nella lista del Patrimonio dell'Umanità il territorio di Ferrara in due momenti distinti.

Al Centro Storico di Ferrara, il prestigioso riconoscimento è stato conferito nel 1995, con la denominazione "Città del Rinascimento" quale "notabile esempio di città progettata nel Rinascimento, che conserva il suo centro storico intatto e che esprime i canoni di pianificazione urbana che hanno avuto una profonda influenza per lo sviluppo dell'urbanistica nel secolo seguente".

Nel 1999 il riconoscimento è stato esteso al territorio del Delta del Po e alle Oasi del Delta secondo i seguenti due criteri:

- la residenza dei duchi d'Este nel Delta del Po illustra in modo eccezionale l'influenza della cultura del Rinascimento sul paesaggio rurale;
- il Delta del Po è un eccezionale paesaggio culturale pianificato che conserva in modo notevole la sua forma originale.

Comuni
Municipality

Area di riconoscimento UNESCO
UNESCO area

Area periferica
Buffer zone

Laguna
Lagoon

Delta visibile
Delta seen in distant

Delta non visibile
Delta obscured in distant

Memoria di Delta
Memory of Delta

Emergenze monumentali
Monuments of interest

APERTURA ANNUALE / Annual Opening

APERTURA ANNUALE / Annual Opening

URF Informazioni Turistiche
Tourist Information Office

PROVINCIA DI Ferrara

Art Flavours Nature Sea

CARTA TURISTICA
Tourist map

Ferrara

CARTA TURISTICA DELLA PROVINCIA DI FERRARA
TOURIST MAP OF FERRARA PROVINCE



COME ARRIVARE /HOW TO GET THERE

✈ **Aeroporti** / Airports

Bergamo - Orto al Serio
"Caravaggio"
 tel. +39 035 326303
www.sarto.it

Bologna "G. Marconi"
tel. +39 051 6479615
www.bologna-airport.it

For all "L. Rideout"
tel. +39 0543 474090
www.fosballport.com

Rimini "F. Fellini"
tel. +39 0541 715711
www.riminiairport.com

Treviso "A. Casanova"
tel. +39 0422 315111
www.trevisoairport.it

Veneris "M. Polo"
tel. +39 041 2609360
www.venerisport.it

Verona "V. Catullo"
tel. +39 045 8075666
www.sveportverona.it

 Bus & Fly

Novità di collegamento
tra Ferrara e l'aeroporto di Bologna
Shuttle to/from
Bologna Airport - Ferrara
tutti i giorni ogni 2 ore e 30 min.
(16 corse giornaliere)
Tempo del viaggio circa 1 ora.
Only 45 km / 50 min - Journey Daily
(scheduled departures every 2h 30)
tel. +39 0572 134444
www.ferrariabusshuttle.it

In treno *my train*

Trentitalia
(Venezia - Firenze - Roma)
numero verde 80.20.21
tel. +39 06 68475405
(calling from abroad)
www.trentitalia.com

**Trasporto Passeggeri
Emilia-Romagna**
(Mantova - Ferrara - Codigora)
numero verde 840.151.152
www.tper.it

Autostrada A13
Bologna - Padova
Uscita/Exit
Ferrara Nord, Ferrara Sud
Raccordo autostradale
Uscita A13
Ferrara Sud - Porto Garibaldi
SS 309 Roma
Collegamento tra i diversi
Lati di Comacchio
Links the Lati of Comacchio

 In autobus (Bus service)

Linea urbana ed extraurbana / Urban and suburban bus line: ATC
tel. 800 52 16 16

 Radiotaxi

tel. +39 0537 900980

 Taxibus

Comacchio - Ud. | tel. 800 52 16 16
tel. 199 113 155 (cell./mob.)

DISTANZE / DISTANCES

This image shows a large, dense triangular matrix of numbers, similar to the one in the previous image. It contains a vast amount of data, organized in a way that suggests a correlation matrix or a set of statistical results. The numbers are arranged in a triangular pattern, with the diagonal elements being 1.000000. The matrix is composed of many small, overlapping text elements, making it difficult to read. It appears to be a continuation of the data presented in the previous image.

LEGENDA LEGEND

 Ufficio Informazioni e Accoglienza Tourist Information and Tourist Office	 Centro di welle Well-being center	 Percorso ciclabile Cycle path	 Servizio generale General service
 Ufficio Informazioni Turistiche Tourist Information Office	 Posto turistico con interpretazione Tourist post with audio-visual assistance	 Percorso ciclabile storico Cycle path on the past	 Museo della Via del Turismo Via del Turismo Museum
 Centro della Pesca della Via del Po Po Delta Park Visitor Center	 Segreteria Call-center/Help desk	 Web site di informazioni sul centro Web site for Delta information	 Mostra nazionale National museum
 Ospedale Hospital	 Appoint Clinic		 Casa di protezione della fauna Green of natural area
 Stazione ferroviaria Railway station	 Corso di riabilitazione Lido	 Autostazione Autostation	
 Aeroporto Airport	 Broadcasting	 Strada Statale - Strada Regionale State road	
 Nautica Boating	 Stabilimento balneare Beach resort	 Strada Provinciale Provincial road	
 Area verde urbana Urban natural area		 Strada Road	